AC401 anglais francais.qxd 5/7/09 11:37 AM Page 1

Angelcare®

AC401

Rechargeable Movement & Sound Monitor

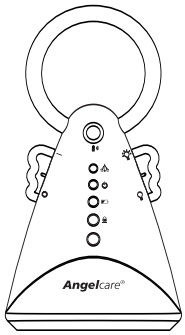
Moniteur de mouvements et de son rechargeable

TABLE OF CONTENT

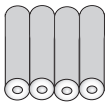
Your Angelcare® Monitor components and special features 2
How to operate your Angelcare® Monitor 3
Testing your Angelcare® Monitor 6
Warnings 7
Maintenance of your Angelcare® Monitor 7
Troubleshooting 8
Warranty 9
Distributors 18

YOUR ANGELCARE® MONITOR COMPONENTS

NURSERY UNIT (TRANSMITTER)

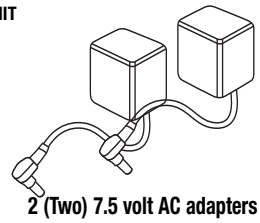


RECHARGEABLE PARENTS UNIT (RECEIVER) & CHARGER



4 AAA RECHARGEABLE BATTERIES FOR PARENTS UNIT

YOU WILL ALSO NEED :
4 AAA non-rechargeable batteries(not included) as back up for the nursery unit in case of power failure.

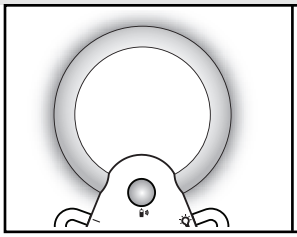


2 (Two) 7.5 volt AC adapters

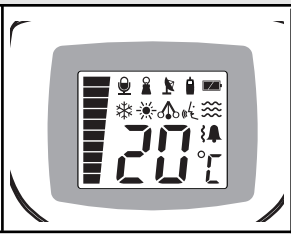
SENSOR PAD(S) 1 or 2

EN

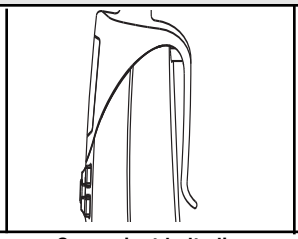
FEATURES



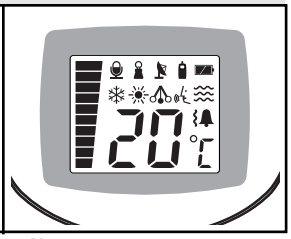
Practical soothing night light.



Choice of voice activated or continuous sound reception.



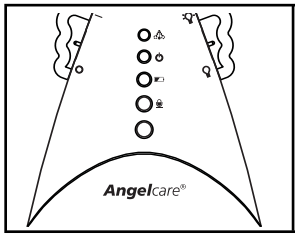
Convenient belt clip.



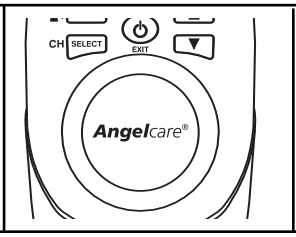
Nursery room temperature display on the parents unit.

ALARM AND WARNING

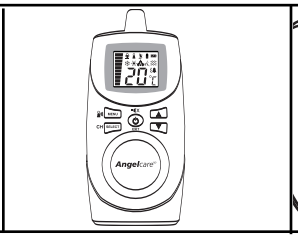
Your Angelcare© monitor will let you know if no movement is detected by alarms, vibration and visual effects. The practical portable parents unit keeps you informed at all time.



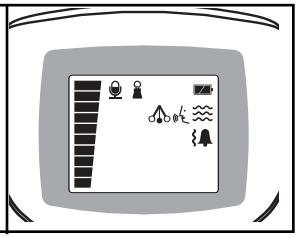
An alarm is triggered on the nursery unit and the flashing pendulum green light stops flashing.



An alarm is triggered on the parents unit.



Vibration on the parents unit (not available in some countries).

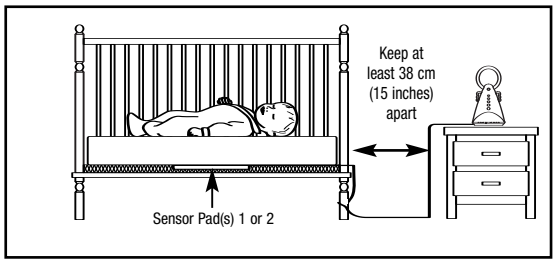


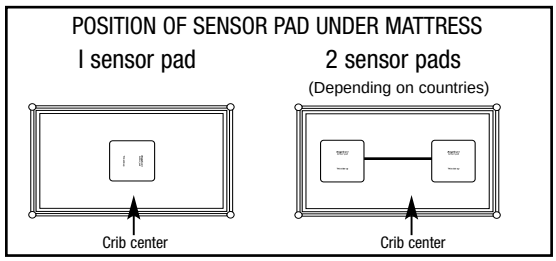
The parents unit lights up and the nursery unit icon appears.

Angelcare®

HOW TO OPERATE YOUR ANGELCARE® MONITOR

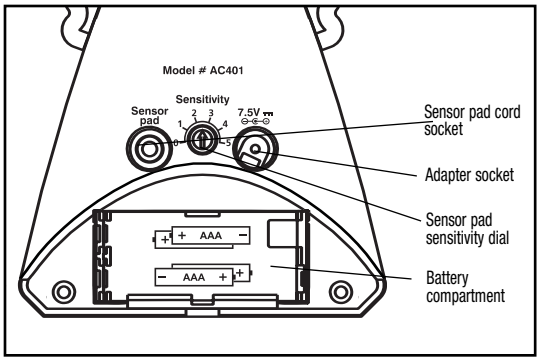
STEP 1 INSTALLATION OF THE SENSOR PAD UNDER THE MATTRESS





- Position the sensor pad as shown above. Make sure the printed side faces up. Do place any bedding between the mattress and the sensor pad.
- Secure the sensor pad cord to crib using a tie wrap. **Run the cord on the floor to ensure it is out of the baby's reach.**
- The sensor pad must rest on a completely flat and rigid surface.Place a 6mm (1/4'') thick plywood board to cover the full size of the crib or with minimum dimensions of 28cm (11'') X 28cm (11'') X 6mm (2'') between the crib base and mattress,when using one sensor pad.The plywood will push the sensor pad into the mattress and keeps the contact between the sensor pad and the mattress, should the baby move around. Make sure the sensor pad's cord passes underneath the mattress as shown above.
- The sensor pad works with all baby bed sizes and all mattresses, except memory foam mattresses.. You will have to test your sensor pad on STEP 13.

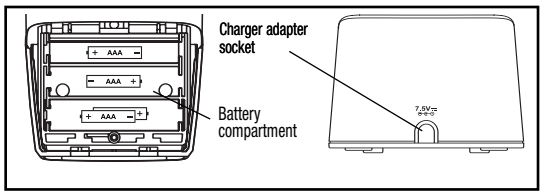
STEP 2 INSTALLATION OF THE NURSERY UNIT



- Connect the long sensor pad cord into the nursery unit.
- Insert 4 AAA regular batteries (not included) into nursery unit (for battery backup in case of power failure).
- Connect AC adapter to nursery unit and plug adapter into an electrical outlet in the baby's room.
- After both units are properly installed you may adjust the sensor pad sensitivity level. The sensitivity dial shows the level 1 to 5, where 1 is less sensitive and 5 very sensitive. It is preset between levels 2 and 3. Should there be a false alarm, increase the sensitivity by a half level during testing until it works perfectly for your mattress and bed size.

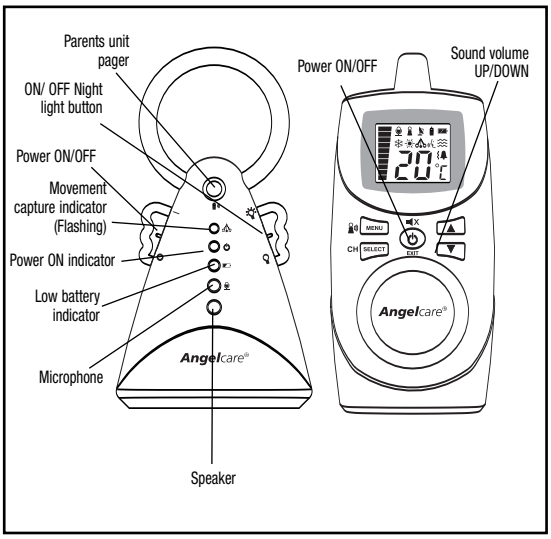
EN

STEP 3 INSTALLATION OF THE PARENTS UNIT



- Insert 4 AAA NIMH rechargeable batteries (included) into parents unit. NEVER use regular alkaline batteries, they may explode.
- Connect AC adapter to parents unit charger and plug adapter into an electrical outlet. Let charge for 15 continuous hours before using the monitor for the first time.

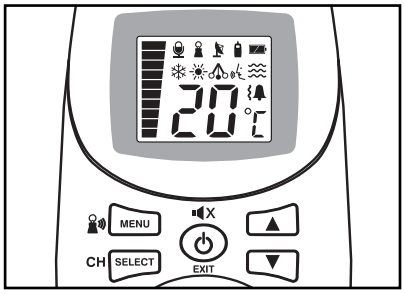
STEP 4 PAIRING THE PARENTS UNIT AND THE NURSERY UNIT



- Once the parents unit is fully charged (after 15 hours) turn the unit ON and turn the nursery unit ON.
  If the parents unit is turned ON and the nursery unit is OFF, the parents unit will start beeping after 1 minutes. After 4 seconds, the unit will shut itself off.
  Note: If you lost connection refer to Step 12 "Connecting the Parents unit to the Nursery unit"
- **The available options are programmable but you can use the units right away, with the following factory settings :**
  - Sound, movement and tic activated
  - Out of range notification ON
  - Voice activated OFF
    (This function is ON in Switzerland, Germany and Austria)
  - Temperature display ON, Room temperature control OFF
  - Parents unit alarm ON, vibration OFF
  - Speaker volume at level 3
  - Voice sensitivity at level 2
- To avoid feedback (whistling), keep both units at least 3 meters apart (10 feet).
- You can adjust the sound volume with the arrow buttons.
- To turn the night light ON, move the right wing button UP.

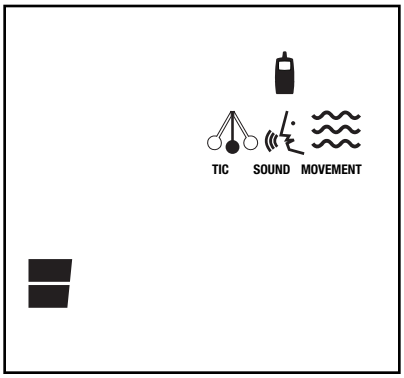
EN

STEP 5 SCREEN AND BUTTONS



- All programmable functions of your Angelcare© monitor are available through the MENU button.
  Note: Press the MENU button briefly to access the menu. If you press the MENU button too long you will get in the pairing mode and the out of range indicator will start flashing. If this happens, wait 20 seconds and then press MENU to start again.
- When the desired option appears on your screen, press SELECT.
  The different choices of each option is available through the UP and DOWN arrows.
- **AT ANY TIME after programming a function, if you wish to exit the menu selection, press on the EXIT button. If you wish to perform additional programming press MENU to view the next option.**

STEP 6 TICS, SOUNDS AND MOVEMENTS

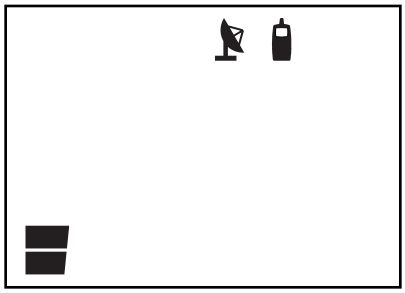


Your Angelcare© monitor gives you the possibility to chose what you wish to monitor.

- The "TIC" is a sound that tells you that your sensor pad is detecting movements.
- The "SOUND" function is activated by the baby's voice or is transmitted continuously (see STEP 8)
- The "MOVEMENT" function is activated when movement is detected by the sensor pads. It detects all baby's movements and warns you when there is no movement.
  A CONTINUOS BEEPING SOUND is heard when no movement is detected for 20 seconds.
  If you are receiving false alarms, adjust the sensor pad sensitivity level (STEP 2).

- Press MENU, the 3 flashing icons will appear.
- Using the arrows, select each icon, and decide if you want it ON or not.
- When your selection is made press SELECT, and it will bring you to the next icon.
- Press MENU to view the next option, or EXIT if you wish to stop programming now.

STEP 7 OUT OF RANGE INDICATOR



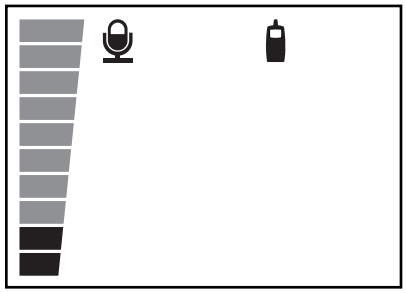
Your monitor is equiped with an optional "Out of range" indicator function, which will advise you when the two units are not communicating with each other. Out of range situations can be caused by distance or by physical interferences.

Range: up to 250 meters/ 820 ft (open field); between 80 meters/ 262 ft and 100 meters/328 ft (indoors).

When the units are out of range you will hear a DOUBLE BEEP every 8 seconds and the "out of range"icon will flash on the screen of the parents unit.

- Press MENU, the OUT OR RANGE icon and the word OFF will appear on the screen.
- Turn this function ON or OFF by using the arrows.
- Press SELECT
- Press MENU to view the next option, or EXIT if you wish to stop programming now.

STEP 8 MICROPHONE SENSITIVITY

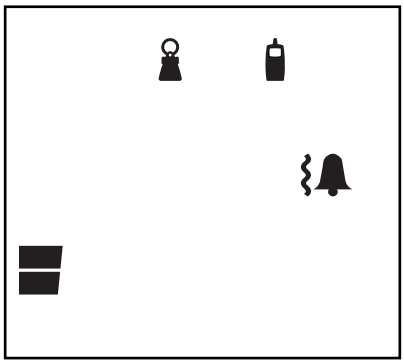


The sound monitoring can be "voice activated" or "continuous". If you choose the continuous transmission mode, you will hear your baby's every little sounds. If you use "voice activated" you will hear sounds depending on the level of sensitivity that you choose.

- Press MENU, the MICROPHONE and the word ON will appear on the screen.
- Leave it ON to keep it "voice activated" or OFF to be in "continuous" mode. Use the arrows to select On or OFF.
- Press SELECT.
- If you wish to use the voice activated monitoring function, Press MENU again to chose the level of sensitivity of the microphone (4 levels), using the arrows.
- Press SELECT when the desired level appears on the screen.
- Press MENU to view the next option, or EXIT if you wish to stop programming now.

EN

STEP 9 ALARMS AND VIBRATION (VIBRATION NOT AVAILABLE IN SOME COUNTRIES)



This menu will appear ONLY if the vibration option is available on your unit. It allows you to choose between the following notification options :

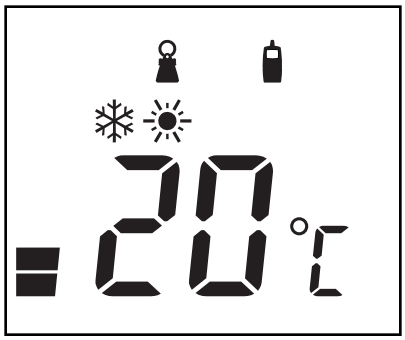
1. **Alarm only**
2. **Vibration only**
3. **Alarm and vibration**

If selected, the vibration will work for the following alarm functions: 1) when the units are out of range (if out of range function activated); 2) when minimum or maximum temperature level is reached (if this function is activated); 3) when there is no movement for 20 seconds (if movement function is activated)

NOTE : The vibration mode will not work when the batteries are low or if the parents unit is on the charger.

- Press MENU and choose the desired option. The wave icon is for the vibrationmode and the bell icon is for the alarm mode.
- Select the desired option, using the arrows. Press SELECT.
- Press MENU to view the next option, or EXIT if you wish to stop programming now.

STEP 10 ROOM TEMPERATURE CONTROL

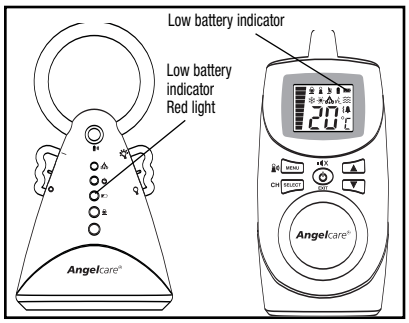


Your Angelcare© monitor can also monitor your baby's room temperature and let you know when the temperature is too high or too low. A triple BEEP will be heard if the temperature reaches levels out of the chosen range.

- Press MENU, the snow flake and sun icons and the word OFF will appear on the screen.
- Turn it ON or OFF using the arrows.
- Press SELECT.
- If you select to have the room temperature control ON, Press MENU.

  The SNOW FLAKE icon will appear, with the temperature. Select the desired lowest temperature with the arrows and press SELECT.
- Press MENU. The SUN icon will appear, with the temperature. Select the desired highest temperature with the arrows and press SELECT.
- Press EXIT as this was the last available programmable function.

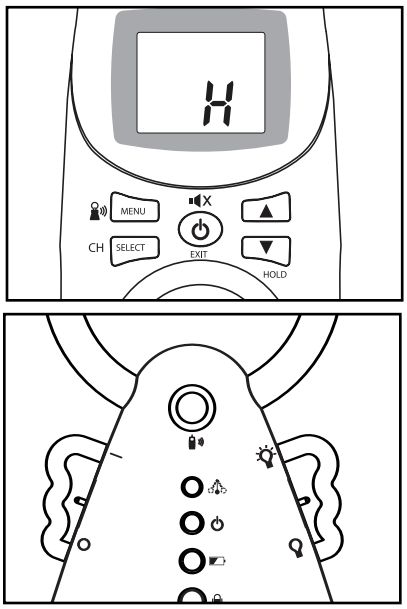
STEP 11 BATTERY MODE AND WARNINGS



- The monitor will revert to battery mode during a power failure only if batteries are inserted in **both units.**
- It is also possible to use the Angelcare© monitor in places where electricity is not available.
- When the nursery unit's low battery RED light is flashing, its batteries need to be replaced. On the screen of the parents unit, the battery icon flashes and the nursery unit icon appears. A short BEEP will also be heard every 15 seconds for about 30 minutes, until the unit shuts itself off.
- Parents unit should be recharged when icon is clear (will not flash) and a beep sound is heard. A short BEEP sound will be heard every 15 seconds until the unit shuts itself down.
  Note: Do not use Alkaline batteries in the parents unit.

  IMPORTANT : If the "Out of range" function is ON, when the nursery unit shuts itself off, the "Out of range" signal will be heard and displayed on the parents unit.

STEP 12 ADDITIONAL FUNCTIONS



- **CHANNEL SELECTION:**

  If the transmission is not clear, or if you hear parasite sounds, you should change the channel. Press and hold the SELECT button to change the channel (with the arrows). Then press the SELECT button again to confirm.
- **TEMPORARY MUTE:**

  If you want to mute the sound for 2 minutes, press the center EXIT button. To reactivate the sound before the 2 minutes have elapsed, press EXIT again. You can also turn the alarm off by pressing the same button (this does not apply to the low battery alarm).
- **HOLD:**

  Press and hold the down volume arrow for 2 second. This symbol "H" will apear on the parents unit display. This function allows you to put the monitor on Hold when you need to pick the baby out of the crib for a short period of time. During this period, the movement alarm will not go off, nor the sound will be transmitted. A double beep will be heard every minute to let you know the monitor is on Hold. To void this function, press and hold the down volume arrow for 2 second. The display will revert to normal.

  Note: When there is a movement alarm, press any key to put the monitor on HOLD. During SOUND ONLY mode, the HOLD function is not active.
- **CONNECTING THE PARENTS UNIT TO THE NURSERY UNIT:**

  If you lose the connection between the 2 units,turn them both off. Turn ON the parents unit and press and hold the MENU button ,the "out of range"indicator will flash and you will hear a beep.Turn ON the nursery unit and press and hold the top button of the nursery unit to re-connect.The Tic light flashes.This normally happens within a few seconds and you will hear a bleep to confirm it. If successful, the parents unit display will first show the channel of transmission (C1 to C8), which will be replaced by the room temperature and icons for all activated functions.

  Note : The connecting process should be done within 30 seconds. If longer, the operation will be ignored and you will have to start over.
- **PAGING:** If you want to locate the parents unit, press the top button of the nursery unit.

STEP 13 TESTING YOUR ANGELCARE® MONITOR

Note: Test your Angelcare® monitor BEFORE using it for the first time and then on a regular basis to make sure that it is functioning properly.The Angelcare® monitor can be used outside of the crib in a different sleeping area.Test your monitor when moving the sensor pad to a new location to ensure sensitivity is adjusted correctly to the new padding or mattress. Consult the movement sensitivity adjustment section (step 6).

1. **TEST THE SOUND** Switch the parents unit to the "Sound Only"function. Have someone else speak into the nursery unit or place a radio near the nursery unit. You should hear sound from the parents unit. If there is no sound,refer to the Troubleshooting section.
2. **TEST YOUR MONITOR TO DETECT MOVEMENT** Make sure the sensor pad's cord is plugged into the nursery unit then turn both units ON. Set the parents unit on the"Movement only" function. Gently move your hand on the mattress.The top green light (with pendulum symbol) will flash on the nursery unit with your every movement. Remove your hand from the mattress. Due to the lack of movement, a "pre-alarm "Tic"sound will be emitted after 15 seconds and 5 seconds later, the alarm will sound and the green lighton the nursery unit will turn off.
3. **TEST THE STOPPING OF THE ALARM** To stop the alarm, place your hand lightly on the mattress so that the sensor pad starts detecting movement again.The green light with the pendulum icon will start flashing again, as movement is detected by the sensor pad. You may also shut the nursery unit OFF and turn it ON again to stop the alarm.

   NOTE: If the alarm does not sound, the sensor pad may be detecting a continuous vibration from the floor, a strong draft or the crib is being touched. Avoid contact with crib when monitor is in use. Place crib near a solid supporting wall and away from strong air currents. The sensitivity of the sensor pad may need to be reduced,consult the movement sensitivity adjustment STEP 2.
4. **VERIFYING THE BATTERY MODE** Verify that the battery mode is functional by operating both units without the AC adapters. If the green light on the nursery unit does not light up, the batteries need to be replaced. If the parents unit doesn't light up and the screen does not appear, it needs to be recharged.

EN

AC401 anglais francais.qxd 5/7/09 11:37 AM Page 7

Warnings

- This product is **NOT** a medical device designed to prevent cases of Sudden Infant Death Syndrome (SIDS).
- This product is **NOT** a substitute for direct supervision of your baby. Check your baby's activities at regular intervals. Monitoring of premature babies, or those considered to be at risk, should be carried out only under the supervision of a doctor or health professional.
- **DO NOT** put the parents unit near wireless devices or a microwave oven. Such devices can disrupt the transmission of the alarm signal.
- The sensor pad may detect movement from many sources from both inside and outside your baby's room, coming for example from fans, a washing machine, loud music, etc. Make sure that all vibration sources are eliminated before using the Angelcare® monitor. Avoid contact with crib when monitor is in use. Refer to the Movement Sensitivity Adjustment (step 6) and Troubleshooting sections.
- If the monitor has been stored or exposed to hot of cold temperature, it may take up to one hour before the temperature dispayed on the parents unit is accurate.
- **ALWAYS** place both units on a flat surface in the upright position, away from baby's reach.
- Make sure to plug the adapter to the socket outlet nearest to the equipment and that is easily accessible.
- Possible entanglement or strangulation injury. Keep all cord out of baby's reach.
- **DO NOT** touch the end of the adapter cord when it is plugged into an electrical outlet.
- The Angelcare® monitor uses public airwaves to transmit signals. The parents unit may pick up signals or interference from other nursery monitors in your area. Your monitor may even be picked up by other households. To protect your privacy, make sure both units are in the OFF position when not in use.
- **When monitor is in use, DO NOT use a crib mobile or other crib accessories that produce vibrations. The alarm will not sound as the monitor will still be detecting movement.**
- **The Angelcare® monitor is perfectly safe. The sensor pad and its cord is entirely passive. They carry no electrical current and do not radiate any form of energy. The nursery unit emits only very low power radio signals through its antenna. These signals do not present a safety hazard.**
- Your monitor can be used in any crib or sleeping area (that has no motion or vibration) designed to safely hold a baby.
- To monitor **twins** :

  You will need two Angelcare® AC401 Movement & Sound Monitors. Make sure that each monitor is set to a different channel. You will need to use both parents units (one for each crib).

  Do not use the Angelcare® monitor if both babies are placed in one crib or bassinet.
- This product should be serviced by qualified personnel. There are no user serviceable parts inside the monitor. Refer all service questions to your distributor.

Maintenance of your Angelcare® monitor

RETAIN INSTRUCTIONS: Keep the user's manual for future reference.

WATER, MOISTURE AND HEAT DAMAGE: Keep all components away from water (sink, bath tub, swimming pool) and places that emit heat (stove, radiator).

VENTILATION: ALWAYS place both units on a flat surface in the upright position so that air can flow freely around them. The sensor pad is made of plastic and does not permit the air to circulate. Therefore, mildew build up could develop underneath the mattress in the sensor pad area. We suggest rotating the mattress regularly to prevent any mildew.

AC POWER SOURCE: Use only the AC adapters supplied with the Angelcare® monitor.

CORD PROTECTION: Avoid damage to the cords of the sensor pad and adapters. Route cords so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them.

CLEANING: Disconnect all units before cleaning. **DO NOT** immerse in water. Use a dry cloth to keep monitor free from dust. **DO NOT** spray with cleaning products or solvents. Wipe sensor pad with a cloth moistened very slightly with an antiseptic or mild detergent.

OBJECT AND LIQUID ENTRY: Care should be taken so that objects do not fall onto units and that liquids are not spilled into either unit or sensor pad through its openings.

NON-USE PERIODS: When not using the monitor for any long period, remove the batteries from both units and disconnect the AC adapters from electrical outlet.

AC401 anglais francais.qxd 5/7/09 11:37 AM Page 8

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Solution
False alarms.	• Baby was removed from crib and nursery unit was not switched OFF. • Sensor Pad cord not connected properly to nursery unit. • Sensor pad is not in full contact with crib mattress, or crib mattress is not resting on a completely flat or rigid surface. • Baby is in a very deep sleep or has moved away from sensor pad, to the edge of the crib.	• Turn off the nursery unit. • Verify the connection between the sensor pad and nursery unit. Unplug and reconnect the cord. • Make sure there is no bedding between mattress and sensor pad. Sensor pad **must** rest on a completely flat and rigid surface. Place a piece of 6 mm (1/4") plywood to cover the full size of the crib base. • Make sure sensor pad is positioned as described under the section How to operate your Angelcare® monitor. Sensitivity may need to be adjusted, consult the section on testing your Angelcare® monitor.
Alarm will not sound.	• Nursery unit is detecting movement when crib is being touched. • Nursery unit is detecting movement from outside the crib such as motorized devices, strong drafts, etc… • Sensitivity is set too high.	• Avoid contact with the crib when monitor is ON. • Place crib near a solid supporting wall to avoid sensor pad from detecting movement from outside crib. • You may need to decrease the sensitivity, consult the section on Testing your Angelcare® monitor and the section How to operate your Angelcare® monitor.
No sound is being transmitted.	• Units are too far apart (out of range indicator is off on the parent Unit). • Batteries are low or improperly installed. • AC adapters are not connected properly or electrical outlet is out of order. • One of the units is not ON.	• Bring parents unit closer to nursery unit. • Check/replace batteries or recharge parents unit • Check connections or change to another electrical outlet. • Ensure both units are ON.
Nursery unit power ON indicator (second green light) does not light up.	• AC adapters are not connected properly or electrical outlet is out of order. • Nursery unit is not ON.	• Check connections or change to another electrical outlet. • Move the left wing up to the ON position.
Parents unit is ON but the digital screen shows "--" and the nursery unit icon is flashing	• The nursery unit is not ON.	• Turn the nursery unit ON.
Very weak reception	• Units are too far apart and the "out of range" indicator is OFF. • One or both units are placed near a large metal mass. • One or both units are not in the upright position. • Batteries are low. •The link between the parent and nursery unit is lost.	• Turn "out of range"indicator ON as shown in STEP 7in the How to operate your Angelcare® Monitor section. • Bring units closer together. • Change the position of one or both units. • Place units on a flat surface away from baby's reach. • Replace the batteries or recharge parents unit . • Connect the parent unit to the nursery unit as shown on STEP 12 of the How to operate your Angelcare monitor section.
Static, distortion, interference (interference from other monitors, wireless phones, walkie-talkies, etc…).	• Selected channel is not free of interference. • Parents Unit located near motorized devices, fluorescent lights, television, etc…	• Select a different channel as shown on STEP 12 of the How to operate your Angelcare© monitor section. • Rotate Parents unit or move it away from source of interference.
Feedback (loud noises emitted from Parents Unit).	• Units are too close to each other.	• Move units farther apart (at least 3 meters/10 feet apart). • Decrease volume on parents unit.

EN

LIMITED WARRANTY

Angelcare® warrants to the original owner of this product that Angelcare® rechargeable movement and sound monitor (model AC401) is free from any material and workmanship defects, for a period of one (1) year from the date of the original purchase. If this monitoring system fails to function properly when used as directed under normal conditions within the one-year period, Angelcare® will either repair or replace the product, at our discretion, free of charge. Please contact your distributor.

The product must be accompanied by a proof of purchase, either a bill of sale or other proof that the monitoring system is within the warranty period. Angelcare® will bear the cost of repairing or replacing the product and shipping it back to you.

This warranty does not apply to a product which has been damaged as a result of improper maintenance, an accident, improper voltage supply or any other form of misuse. The warranty is also void if the owner repairs or modifies the product in any way. Angelcare® is not liable for any incidental or consequential damages with regard to this product. The warranty also excludes any liability other than what is stated above. No other warranty is given.

LEGAL RIGHTS VARY FROM COUNTRY TO COUNTRY. SOME COUNTRIES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

WE ARE NOT IN ANY WAY RESPONSIBLE FOR ANY OUTCOME RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT.

IMPORTANT! This Angelcare® monitor is a personal care product. Please do not return this product to the store. If you have questions or need help, please call your distributor before returning this product.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference; and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications to this equipment not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is needed.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION:

- To reduce the risk of electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. The included batteries are 4 AAA NIMH rechargeable batteries manufactured by Sanik Battery Co. Ltd. SN-AAA60HJ 1.2V 600mAh and by GPI International Limited, GN60AAAHC, 1.2V 600mAh. **They may only be replaced by 4 AAA NIMH rechargeable batteries.**

Transmission:

927 MHz (USA and Canada)

864 MHz (Europe, Asia, Africa, Oceania)

Data transmission between the parents unit and nursery unit is made on the 2.4GHz frequency.

Protect the environment!

This electronic equipment contains reusable material and must not be disposed with domestic waste. Please take it to a collecting point for electric and electronic equipment (ask your local authorities for details).

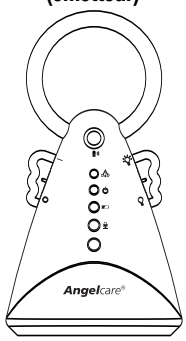
AC401 anglais francais.qxd 5/7/09 11:37 AM Page 10

TABLE DES MATIÈRES

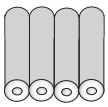
Les composantes et options spéciales de votre moniteur Angelcare® 10
Comment utiliser votre moniteur Angelcare® 11
Tester votre moniteur Angelcare® 14
Mises en garde 15
Entretien de votre moniteur Angelcare® 15
Diagnostic de pannes 16
Garantie 17
Distributeurs 18

LES COMPOSANTES DE VOTRE MONITEUR ANGELCARE®

Unité du nourrisson (émetteur)

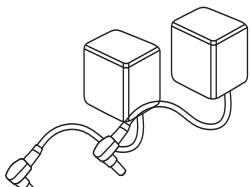


Unité des parents rechargeable (récepteur) et chargeur



4 piles AAA rechargeables pour l'unité des parents

VOUS AVEZ AUSSI BESOIN DE :
4 piles AAA non rechargeables pour l'unité du nourisson, en cas de panne de courant (non incluses).

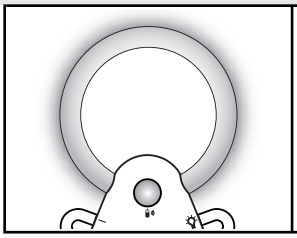


2 (deux) adaptateurs de 7,5 V

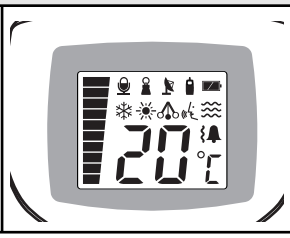
Détecteur(s) de mouvements (1 ou 2)

F
R

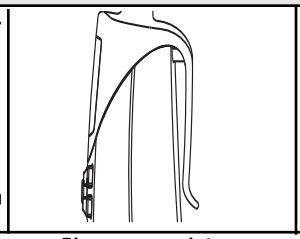
OPTIONS SPÉCIALES



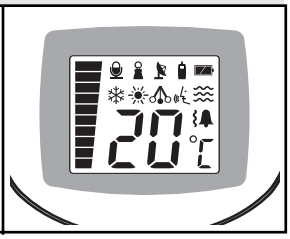
Une veilleuse pratique dégageant une douce lumière.



Choix de transmission activée par la voix ou en continu.



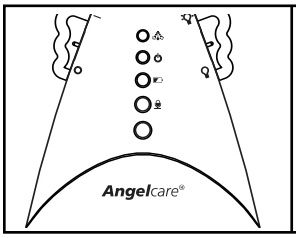
Pince pour ceinture pratique.



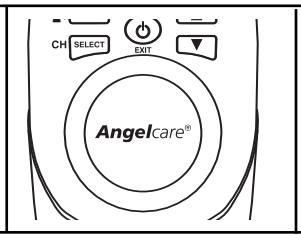
Affichage de la température de la chambre du bébé.

ALARME ET AVERTISSEMENTS

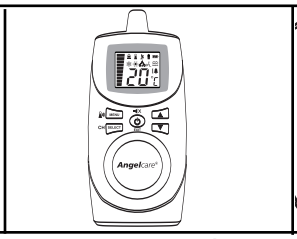
Votre moniteur Angelcare® vous avertira si aucun mouvement n'est capté, par une alarme, des vibrations et des effets visuels. L'unité des parents portable vous tient informé en tout temps.



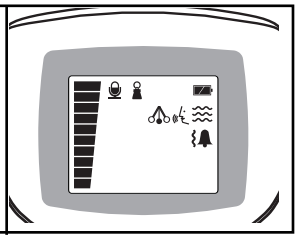
Une alarme est activée sur l'unité du nourrisson et la lumière clignotante verte de la pendule s'éteint.



Une alarme est activée sur l'unité des parents.



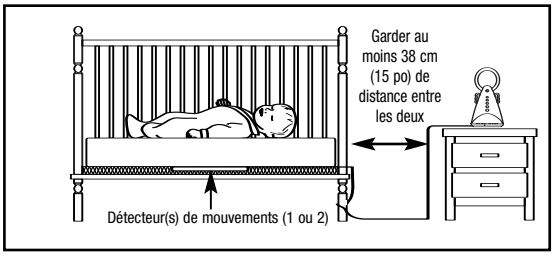
Vibration de l'unité des parents (Non disponible dans certains pays).

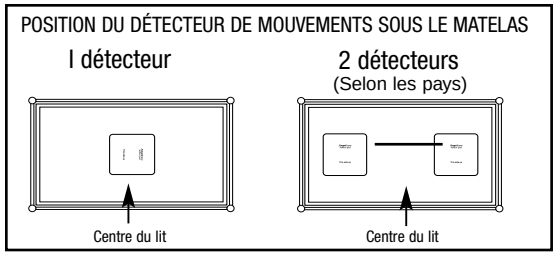


L'écran de l'unité des parents s'illumine et l'icône de l'unité du nourrisson apparaît.

COMMENT UTILISER VOTRE MONITEUR ANGELCARE®

Étape 1 INSTALLATION DU DÉTECTEUR DE MOUVEMENTS SOUS LE MATELAS

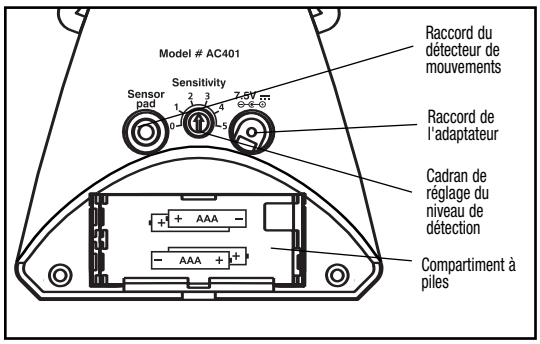




- Placez le détecteur de mouvements tel qu'illustré ci-dessus. Le côté imprimé doit être vers le haut. Ne placez aucun article de literie entre le matelas du bébé et les détecteurs de mouvements.
- Attachez le cordon du détecteur de mouvements au pied du lit en utilisant une attache. Placez le cordon le long du plancher pour vous assurer que le cordon est hors de la portée de l'enfant.
- Assurez-vous que le détecteur de mouvements repose sur une surface rigide.Mettez une planche de bois de 6mm (1/4 po) d'épaisseur pour couvrir la base du lit ou d'un minimum de 28cm (11 po) X 28cm (11 po) X 6mm (1/4po) pour un seul détecteur de mouvements, entre le matelas et la base du lit. La planche de bois poussera le détecteur de mouvements dans le matelas ce qui permet une détection des mouvements sur la surface complète du matelas, même si le bébé se déplace du centre du lit. Assurez-vous que la corde du détecteur de mouvements passe sous le matelas comme illustré ci-dessus.
- Le détecteur de mouvements fonctionne avec toutes les grandeurs de lits de bébés et tous les types de matelas, sauf les matelas à mousse mémoire. Vous devrez tester votre détecteur de mouvements à l'ÉTAPE 13.

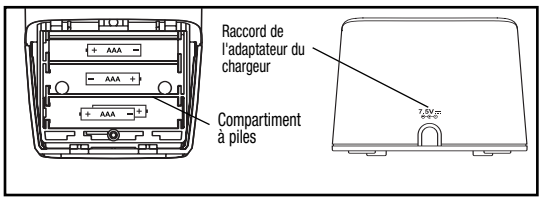
F
R

Étape 2 INSTALLATION DE L'UNITÉ DU NOURRISSON



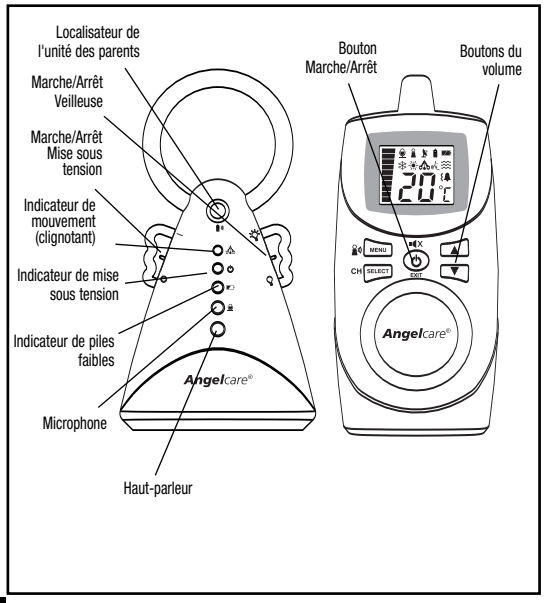
- Branchez le câble long à l'unité du nourrisson.
- Insérez 4 piles ordinaires AAA (non incluses) dans l'unité du nourrisson (en cas de panne de courant).
- Raccordez l'adaptateur à l'unité du nourrisson, puis branchez l'adaptateur à une prise de courant dans la chambre du bébé.
- Lorsque les deux unités sont installées, vous pouvez ajuster le niveau de détection. Le cadran de réglage de la détection a 5 niveaux, où 1 représente une faible détection et 5 une grande détection. Le cadran est préprogrammé entre les niveaux 2 et 3. Si vous avez une fausse alarme, augmentez la sensibilité d'un demi-niveau jusqu'à ce que la détection se fasse parfaitement.

Étape 3 INSTALLATION DE L'UNITÉ DES PARENTS



- Insérez 4 piles AAA NiMh rechargeables (incluses) dans l'unité des parents. N'utilisez JAMAIS de piles alcalines ordinaires dans l'unité des parents rechargeable, elles pourraient exploser.
- Raccordez le fil de l'adaptateur au chargeur de l'unité des parents et branchez l'adaptateur dans une prise de courant. Laissez charger pendant 15 heures sans interruption avant d'utiliser le moniteur pour une première fois.

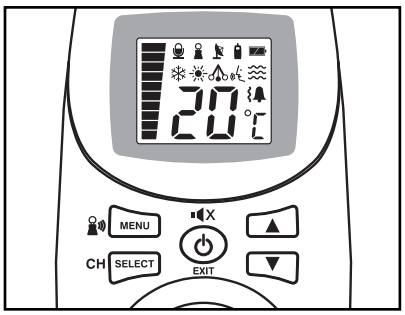
Étape 4 CONNECTER L'UNITÉ DES PARENTS À L'UNITÉ DU NOURISSON



- Allumez l'unité des parents une fois celle-ci chargée (après 15 heures). Allumez ensuite l'unité du nourrisson. Si l'unité des parents est allumée et que l'unité du nourrisson est éteinte, l'unité des parents émettra un signal sonore après 1 minute, 4 secondes plus tard l'unité s'éteindra. **Note :** Les unités se connectent normalement automatiquement. Si tel n'est pas le cas, veuillez vous référez à l'étape 12.
- **Les options sont programmables mais vous pouvez commencer à utiliser votre moniteur immédiatement, avec les options préprogrammées suivantes :**
  - Sons, mouvements et tics activés
  - Indicateur de portée activé
  - Activation par la voix désactivée
    (Cette fonction est activée pour l'Allemagne, l'Autriche et la Suisse)
  - Affichage de la température activé, contrôle de la température désactivé
  - Alarme sur l'unité des parents activée, vibration désactivée
  - Niveau du volume du haut-parleur : 3
  - Niveau de détection de la voix : 2
- Pour éviter la distorsion (sifflements), éloignez les deux unités l'une de l'autre de plus de 3 mètres (10 pieds)
- Vous pouvez ajuster le volume avec les flèches sur l'unité des parents.
- Pour allumer la veilleuse, glissez l'aile droite vers le haut.

FR

Étape 5 ÉCRAN ET BOUTONS

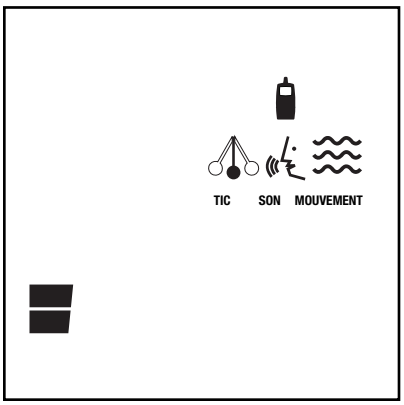


- Toutes les fonctions programmables de votre moniteur Angelcare® sont accessibles à partir du bouton MENU.

  Note : Appuyez brièvement sur le bouton MENU pour accéder celui-ci. Si vous maintenez le bouton enfoncé trop longtemps, vous passerez en mode de connexion et l'icône hors de portée clignotera. Si cela arrive, attendez 20 secondes et appuyez ensuite sur MENU pour recommencer.
- Lorsque la sélection désirée apparaît à l'écran, appuyez sur SELECT.

  Les différents choix pour chaque option sont accessibles à l'aide des flèches HAUT et BAS.
- **EN TOUT TEMPS lorsque vous avez programmé une fonction, si vous désirez arrêter la programmation, appuyez sur EXIT. Si vous désirez continuer la programmation, appuyez sur MENU pour la prochaine option.**

Étape 6 TICS, SONS ET MOUVEMENTS

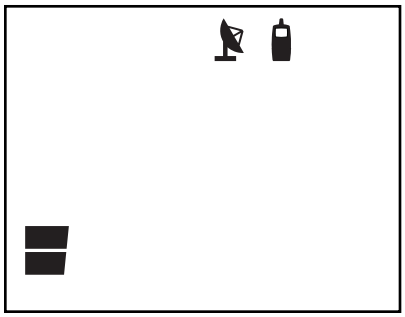


Votre moniteur Angelcare® vous donne la possibilité de choisir ce que vous désirez surveiller.

- La fonction « Tic » est un son qui vous indique que le détecteur de mouvements capte du mouvement.
- La fonction « Son » est activée par la voix du bébé ou le son est transmis en continu.
- La fonction « Mouvement » est activée par les mouvements captés par le détecteur. Il détecte tous les mouvements du bébé et vous avertit lorsqu'il n'y a pas de mouvement. Un signal sonore continu est entendu lorsqu'aucun mouvement n'est détecté pendant 20 secondes. Si vous obtenez de fausses alarmes, la sensibilité de détection doit être ajustée (Étape 2).

- Appuyez sur la touche MENU, les 3 icônes clignotent.
- À l'aide des flèches HAUT et BAS, sélectionnez chaque icône et décidez si vous désirez ou non cette fonction.
- Lorsque votre choix est fait, appuyez sur SELECT et vous passerez à l'icône suivante.
- Appuyez sur MENU pour la prochaine option ou sur EXIT pour arrêter la programmation.

Étape 7 INDICATEUR DE DÉPASSEMENT DE PORTÉE

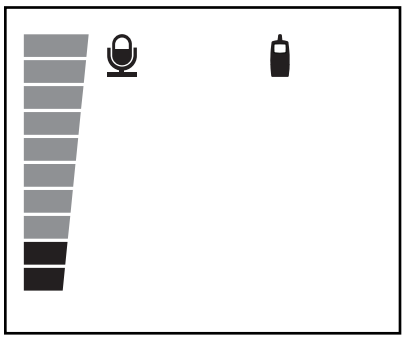


Votre moniteur est muni d'un indicateur de portée optionnel qui vous avertit lorsque les deux unités ne communiquent plus entre elles. Les situations de dépassement de portée peuvent être causées par la distance ou par des interférences physiques. **Portée :** jusqu'à 250 mètres/ 820 pieds (aires ouvertes) et entre 80 et 100 mètres (262 à 328 pieds) à l'intérieur d'un bâtiment.

Lorsque les unités sont hors de portée, vous entendrez un signal sonore double toutes les 8 secondes et l'icône de dépassement de portée clignotera sur l'écran de l'unité des parents.

- Appuyez sur MENU, l'icône de dépassement de portée apparaîtra et le mot OFF sera affiché à l'écran.
- Choisissez ON ou OFF avec les flèches pour activer ou désactiver cette fonction.
- Appuyez sur SELECT.
- Appuyez sur MENU pour la prochaine option ou sur EXIT pour arrêter la programmation.

Étape 8 SENSIBILITÉ DU MICROPHONE

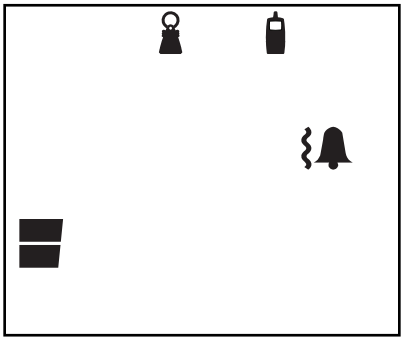


La surveillance sonore peut être effectuée par l'activation de la voix ou en transmission continue. Si vous choisissez la transmission en continu, vous entendrez tous les petits sons du bébé. Si vous choisissez l'activation par la voix, vous entendrez les sons selon le niveau de sensibilité que vous choisirez.

- Appuyez sur MENU, l'icône du micro apparaîtra et le mot ON sera affiché à l'écran.
- Laissez l'option activée (ON) pour que la transmission soit activée par la voix ou choisissez OFF avec les flèches pour une transmission en continu.
- Appuyez sur SELECT.
- Si vous choisissez d'utiliser la fonction d'activation par la voix, appuyez sur MENU à nouveau pour choisir le niveau de sensibilité du micro (4 niveaux) en utilisant les flèches HAUT et BAS.
- Appuyez sur SELECT lorsque le niveau désiré est affiché.
- Appuyez sur MENU pour la prochaine option ou sur EXIT pour arrêter la programmation.

F
R

Étape 9 ALARMES AND VIBRATION (VIBRATION NON DISPONIBLE DANS CERTAINS PAYS)



Ce menu apparaîtra SEULEMENT si la vibration est disponible sur votre unité. Il vous permet de choisir parmi les options suivantes :

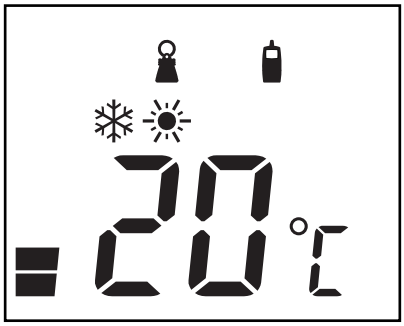
1. Alarme seulement 2. Vibration seulement 3. Alarme et vibration

Lorsque la fonction vibration est sélectionnée, l'unité des parents vibrera lors de alarmes suivante: 1) lorsque les unités sont hors de porté (si la fonction hors de portée est activée); 2) lorsque le minimum ou le maximum de température est atteint (si cette fonction est activée); 3) lorsqu'ils y a absence de mouvements dans les lit de bébé pour de 20 secondes (si la fonction détection de mouvement est activée).

NOTE : L'option vibration ne fonctionnera pas si les piles sont faibles ou si l'unité des parents est placée sur le chargeur.

- Appuyez sur MENU et choisissez l'option désirée. L'icône en serpentin représente la vibration et la cloche représente l'alarme.
- Sélectionnez l'option désirée en utilisant les flèches. Appuyez sur SELECT.
- Appuyez sur MENU pour la prochaine option ou sur EXIT pour arrêter la programmation.

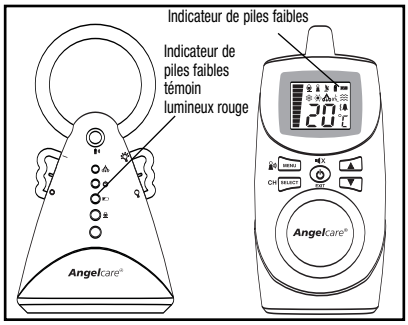
Étape 10 CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE DE LA CHAMBRE DU NOURRISSON



Votre moniteur Angelcare® peut aussi surveiller la température de la chambre du nourrisson. Un triple signal sonore vous avertira lorsque la température dépasse les limites minimum ou maximum choisies.

- Appuyez sur MENU, les icônes d'un flocon de neige et d'un soleil s'affichent à l'écran ainsi que le mot OFF.
- Utilisez les flèches pour sélectionner le mot ON et activer cette fonction ou OFF pour la désactiver.
- Appuyez sur SELECT.
- Si cette fonction est activée (ON), appuyez sur MENU, l'icône du flocon de neige s'affichera avec la température. Sélectionnez la température minimale à l'aide des flèches et appuyez ensuite sur SELECT.
- Appuyez sur MENU. L'icône du soleil s'affichera avec la température. Sélectionnez la température maximale à l'aide des flèches et appuyez sur SELECT.
- Appuyez sur EXIT puisqu'il s'agit de la dernière option du menu.

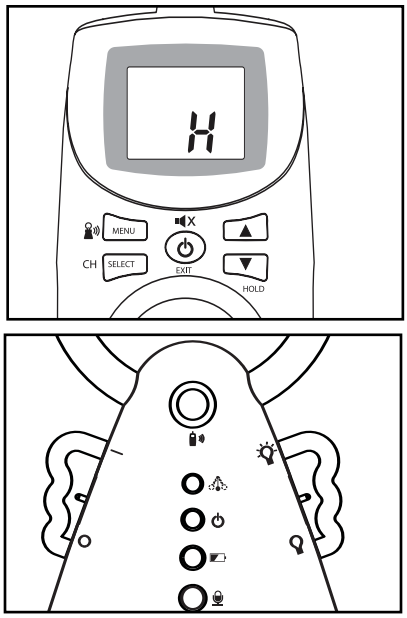
Étape 11 FONCTIONNEMENT AVEC PILES ET MISES EN GARDE



- Le moniteur fonctionnera avec des piles en cas de panne de courant seulement **si les deux unités ont des piles.**
- Il est aussi possible d'utiliser le moniteur Angelcare® dans des endroits ou l'électricité n'est pas disponible.
- Lorsque le témoin lumineux rouge de piles faibles clignote sur l'unité du nourrisson, remplacez les piles aussitôt. Sur l'écran de l'unité des parents, l'icône de piles faibles clignotera et l'icône de l'unité du nourrisson apparaîtra. Un court signal sonore sera entendu toutes les 15 secondes pendant 30 minutes, jusqu'à ce que l'unité s'éteigne.
- L'unité des parents doit être rechargée lorsque l'icône de batteries faibles est vide (ne clignotera pas) et qu'un signal sonore est entendu. Un court BEEP sera entendu à toutes les 15 secondes jusqu'à ce que l'unité s'éteigne. **Note :** N'utilisez pas de piles alcalines dans l'unité des parents.

  Important : Si la fonction de dépassement de portée est activée (ON) lorsque l'unité du nourrisson s'éteint, le signale sonore de dépassement de portée se fera alors entendre et l'icône apparaîtra sur l'écran de l'unité des parents.

Étape 12 FONCTIONS ADDITIONNELLES



- **SÉLECTION DES CANAUX** : Si la transmission n'est pas claire ou si vous entendez des sons parasites, vous devriez changer de canal. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton SELECT pour changer de canal (avec les flèches). Appuyez sur le bouton SELECT pour confirmer votre choix.
- **SOURDINE TEMPORAIRE** : Si vous désirez couper le son pour 2 minutes, appuyez sur le bouton central EXIT. Pour réactiver la transmission avant que les 2 minutes ne soient écoulées, appuyez à nouveau ce bouton. Vous pouvez aussi taire le son de l'alarme temporairement en appuyant sur ce même bouton (ne s'applique pas à l'alarme de piles faibles).
- **MISE EN ATTENTE :** Appuyer sur le bouton ayant une flèche vers le bas, et le maintenir enfoncé pendant 2 secondes. Un "H" apparaîtra sur l'écran de l'unité des parents. Cette fonction vous permet de mettre votre moniteur sur pause lorsque vous sortez votre bébé de son lit pour une courte période. Pendant cette période, l'alarme du détecteur de mouvement ne sonnera pas et aucun son ne sera transmis. Un double "bip" se fera attendre à toutes les minutes afin de vous rappeler que le moniteur est sur la mise en attente. Pour annuler la pause, presser à nouveau sur le bouton ayant une flèche vers le bas, et le maintenir enfoncé pendant 2 secondes. L'écran retournera à son affichage normal.

  Note : Lorsqu'une alarme de mouvement est déclenchée, appuyez sur n'importe quel bouton sur l'unité des parents pour mettre le moniteur en mode mise en attente. La fonction mise en attente ne fonctionne pas lorsqu'en mode Son seulement.
- **CONNECTER L'UNITÉ DES PARENTS À L'UNITÉ DU NOURRISSON** : Si vous perdez la connexion entre les deux unités,fermez les deux unités. Mettez l'unité des parents sous tension (ON), appuyez sur le bouton MENU et tenez-le enfoncé. L'icône de l'indicateur de dépassement de portée clignotera et un signal sonore se fera entendre. Mettez ensuite l'unité du nourrisson sous tension (ON), appuyez sur le premier bouton en haut de l'unité et maintenez-le enfoncé pour reconnecter les deux unités ensemble. Ce processus prend quelques secondes et vous entendrez un signal sonore qui confirmera la connexion. Si la connexion est réussie, le canal de transmission (C1 à C8) s'affichera temporairement sur l'écran de l'unité des parents et sera remplacé par la température et les icônes des fonctions activées.

  Note : Le processus de connexion doit se faire à l'intérieur de 30 secondes sinon la reconnexion sera annulée et vous devrez recommencer du début.
- **LOCALISATEUR DE L'UNITÉ DES PARENTS** : Si vous désirez localiser l'unité des parents, appuyez et maintenez enfoncé le premier bouton en haut de l'unité du nourrisson.

Étape 13 VÉRIFICATION DE VOTRE MONITEUR ANGELCARE®

Note **:** Faites l'essai de votre moniteur Angelcare® AVANT de l'utiliser pour la première fois et de façon périodique par la suite pour vous assurer qu'il fonctionne bien.

Le moniteur Angelcare® peut être utilisé dans divers endroits où dorment les enfants.

Faites l'essai de votre moniteur lorsque vous installez le détecteur de mouvements dans un nouvel endroit afin de vous assurer que le niveau de sensibilité est bien ajusté au nouveau matelas. Consultez la section Ajustement du niveau de détection (étape 6).

1. **VÉRIFICATION DU SON :** Sur l'unité des parents,sélectionnez la fonction « Sound Only » (Sons seulement). Demandez à quelqu'un de parler dans le microphone de l'unité du nourrisson ou utilisez une radio comme source de sons. Assurez-vous que l'unité des parents reçoit la transmission.Si l'unité des parents ne reçoit aucun son,consultez la rubrique Diagnostic despannes.
2. **VÉRIFICATION DE LA DÉTECTION DES MOUVEMENTS** : Bien brancher la corde du détecteur de mouvements à l'unité du nourrisson et ensuite, mettre les deux unités sous tension (ON). Sélectionnez la fonction « mouvement seulement » sur l'unité des parents.Placez votre main légèrement sur le matelas.Le témoin vertavec le symbole du pendule devrait se mettre à clignoter sur l'unité dunourrisson avec chaque mouvement capté.Retirez votre main.Étantdonné l'absence de mouvements après 15 secondes,un seul « Tic pré-alarme » sera émis. Cinq secondes plus tard,l'alarme sonnera etl'indicateur de mouvement sur l'unité du nourrisson s'éteindra. NOTE:Si l'alarme ne sonne pas,il est possible que le détecteur de mouvements perçoive des vibrations provenant du sol,un grand coup de ventou encore que quelqu'un touche le lit.Placez le lit près d'un mur de soutiensolide et à l'abri des grands courants d'air.Le niveau de sensibilité du détecteur de mouvement peut aussi être réduit.(Voir la section d'ajustement du niveau de détection à l'étape 2.)
3. **TESTER L'ARRÊT DE LA SONNERIE DE L'ALARME** La sonnerie de l'alarme s'arrêtera si vous placez votre mainlégèrement sur le matelas.Le témoin vert de l'icône de la pendulerecommencera à clignoter avec chaque mouvement capté.Vous pouvezaussi éteindre et allumer de nouveau l'unité du nourisson pour faire taire l'alarme.
4. **VÉRIFIER LE BON FONCTIONNEMENT DES PILES** Vérifiez le fonctionnement des piles en utilisant les deux unités sans lesadaptateurs.Le témoin vert de l'unité du nourrisson et l'écran numériquesur l'unité des parents devraient s'allumer. Sinon,il faut alors recharger l'unité des parents et/ou changer les batteries de l'unité du nourrisson.

AC401 anglais francais.qxd 5/7/09 11:37 AM Page 15

Mises en garde

- Ce produit n'est **PAS** un appareil médical conçu pour prévenir le syndrome de la mort subite du nourrisson (MSN).
- Ce produit ne remplace **PAS** la surveillance directe de votre bébé. Vous devez surveiller votre bébé à intervalles réguliers. La surveillance des bébés prématurés ou des bébés considérés comme étant à risque ne doit se faire que sous la direction de votre médecin ou d'un professionnel de la santé.
- **NE PAS** placer l'unité des parents à proximité d'appareils sans fil ni d'un four à micro-ondes. Ces appareils peuvent nuire à la transmission du signal sonore de l'alarme.
- Le détecteur de mouvements peut détecter des mouvements causés par plusieurs sources de vibration aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur de la chambre de votre bébé, provenant par exemple d'un ventilateur, d'une lessiveuse, d'une musique forte, etc. Assurez-vous d'éliminer toutes les sources de vibration avant d'utiliser le moniteur Angelcare®. Évitez de toucher le lit une fois que le moniteur Angelcare® mis en fonction. Consultez les rubriques Ajustement du niveau de détection (étape 6) et Diagnostic des pannes.
- Si le moniteur a été exposé à la chaleur ou au froid, cela pourrait prendre jusqu'à une heure avant que la température affichée sur l'unité des parents soit exacte.
- Placez **TOUJOURS** les deux unités en position verticale sur une surface plate hors de la portée du bébé.
- Assurez-vous de brancher l'adaptateur dans une prise facile d'accès à proximité de l'unité.
- Risque d'étouffement ou d'étranglement. Garder tous les cordons et fils hors de la portée des enfants.
- **NE PAS** toucher l'extrémité du câble de l'adaptateur lorsque celui-ci est branché dans une prise de courant.
- Le moniteur Angelcare® utilise les ondes publiques pour transmettre des signaux. Il est possible que le récepteur capte des signaux ou des interférences provenant d'autres moniteurs pour bébé installés à proximité. Dans certaines circonstances, il se peut que d'autres foyers utilisant le même appareil captent les transmissions de votre émetteur. Afin de protéger votre intimité, assurez-vous de mettre vos appareils hors tension lorsque vous ne les utilisez pas.
- **Lorsque le moniteur est sous tension, NE PAS utiliser de mobile pour lit d'enfant ou autres accessoires et jouets qui causent des vibrations. L'alarme ne retentira pas si le détecteur de mouvements capte des vibrations parasites.**
- **L'utilisation du moniteur Angelcare® est parfaitement sécuritaire. Le détecteur de mouvements et le câble de raccordement sont entièrement passifs; ils ne conduisent pas le courant électrique et n'émettent aucune forme d'énergie. L'antenne de l'unité du nourrisson (émetteur) n'émet que des signaux radio de faible intensité qui ne présentent pas de danger.**
- Votre moniteur peut être utilisé dans n'importe quel lit d'enfant ou autre endroit pour dormir adapté aux enfants (exempt de vibrations).
- Pour la surveillance de **jumeaux:**

  Vous allez avoir besoin de 2 moniteurs Angelcare® AC401. Assurez-vous que chaque ensemble de moniteurs fonctionne sur un canal différent. Vous allez aussi avoir besoin des 2 unités des parents (une pour chaque lit).

  Ne pas utiliser le moniteur Angelcare® si les jumeaux couchent dans le même lit.
- Ce produit devrait être réparé par un personnel qualifié. Ce dispositif ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Pour toute question sur le service, communiquez avec votre distributeur.

Entretien de votre moniteur Angelcare®

- **CONSERVER LES INSTRUCTIONS :** Veuillez conserver ce guide de l'utilisateur pour consultation ultérieure.
- **DÉGÂTS CAUSÉS PAR L'EAU, L'HUMIDITÉ ET LA CHALEUR :** Gardez les composantes loin des sources d'eau et d'humidité (évier, baignoire, piscine) et des sources de chaleur comme les radiateurs et les cuisinières.
- **AÉRATION :** Placez TOUJOURS les deux unités en position verticale sur une surface plate de manière à ne pas empêcher la circulation de l'air. Le détecteur de mouvement est fait de plastique et ne permet pas à l'air de circuler. Ceci peut favoriser la création de moisissure sous le matelas dans la région de la plaque de détection du mouvement. À titre préventif, nous vous suggérons de retourner le matelas fréquemment.
- **SOURCE DE COURANT :** Utilisez SEULEMENT les adaptateurs fournis avec le moniteur Angelcare®.
- **PROTECTION DU CORDON D'ALIMENTATION :** Évitez d'endommager le cordon des adaptateurs. Faites passer les cordons là où personne ne peut marcher dessus et où ils ne peuvent être coincés ou écrasés par un objet.
- **NETTOYAGE :** Débranchez toutes les composantes avant de les nettoyer. N'IMMERGEZ PAS sous l'eau. Essuyez la poussière avec un linge de coton sec. NE VAPORISEZ PAS de produits de nettoyage ou de solvants directement sur les unités. Essuyez le détecteur de mouvements avec un linge très légèrement impregné d'un liquide antiseptique ou d'un détergent doux.
- **INSERTION D'OBJETS OU INFILTRATION DE LIQUIDES :** Une attention particulière doit être portée à ce qu'aucun objet ne tombe sur les unités, ou qu'aucun liquide ne s'infiltre à travers les ouvertures.
- **LORSQUE NON UTILISÉ :** Lorsque vous n'utilisez pas votre moniteur pendant de longues périodes de temps, enlevez les piles des deux unités et débranchez les adaptateurs de la prise de courant.

F
R

DIAGNOSTIC DES PANNES

Problème	Cause possible	Solution
Fausses alarmes.	• Vous avez retiré votre bébé du lit mais vous n'avez pas fermé l'unité du nourrisson. • Le cordon du détecteur de mouvements est mal branché. • Le détecteur de mouvements n'est pas complètement en contact avec le matelas ou le matelas ne repose pas sur une surface complètement plate et rigide. • Votre bébé est dans un sommeil profond ou s'est déplacé dans un coin de son lit et s'est éloigné du détecteur de mouvements.	• Mettre l'unité du nourrisson hors tension (OFF). • Vérifiez les connexions entre l'unité du nourrisson et le détecteur de mouvements. Débranchez et rebranchez à nouveau. • Assurez-vous qu'aucun article de literie ne sépare le matelas du détecteur de mouvements et que le détecteur de mouvements repose sur une surface rigide. Mettez une planche de bois de 6 mm (1/4 po) d'épaisseur entre le matelas et la base. • Assurez-vous que le détecteur de mouvements est placé tel que décrit dans la section « Comment utiliser votre moniteur Angelcare® ». Il faudra peut-être augmenter le niveau de détection (consultez la section « Vérification de votre moniteur Angelcare® »).
L'alarme ne sonne pas	• L'unité du nourrisson détecte les mouvements causés par quelqu'un touchant le lit. • L'unité du nourrisson est placée à proximité d'appareils motorisés, de courants d'air, etc. •Le niveau de détection est trop élevé.	• Évitez de toucher le lit d'enfant quand le moniteur est en fonction • Placez le lit près d'un mur de soutien solide, loin des vibrations parasites. • Le niveau de détection est peut-être trop élevé, consultez la rubrique « Vérification de votre moniteur Angelcare® » et la section « Comment utiliser votre moniteur Angelcare® ».
Aucune transmission.	• Les unités sont trop éloignées l'une de l'autre (l'icône de dépassement de portée est éteinte sur l'unité des parents). • Les piles sont faibles ou mal installées. • Les adaptateurs sont mal branchés ou la prise de courant est hors d'usage. • Une des unités n'est pas sous tension.	• Rapprochez les unités l'une de l'autre. • Vérifiez / remplacez les piles ou rechargez l'unité des parents • Vérifiez les branchements et la prise de courant. • Assurez-vous que les deux unités sont sous tension.
Le témoin de mise sous tension de l'unité du nourrisson (deuxième témoin lumineux vert) ne s'allume pas.	• Les adaptateurs sont mal branchés ou la prise de courant est hors d'usage. • L'unité du nourrisson n'est pas mise sous tension.	• Vérifiez les branchements et la prise de courant. • Allumer l'unité du nourrisson en glissant l'aile gauche vers le haut.
L'unité des parents est mise sous tension mais l'écran affiche "--" et l'icône de l'unité du nourrisson clignote.	• L'unité du nourrisson n'est pas mise sous tension.	• Mettre sous tension l'unité du nourrisson..
Très faible réception.	• Les unités sont trop éloignées l'une de l'autre et l'icône de dépassement de portée est éteinte. •Une ou les deux unités se trouvent à proximité d'une trop grande quantité de métal. • Une ou les deux unités ne sont pas en position verticale. • Les piles sont faibles. • le lien entre l'unité des parents et du nourisson est perdu.	• Activer la fonction de détection de portée tel qu'indiqué à l'étape 7 « Comment utiliser votre moniteur Angelcare® ». • Rapprocher les deux unités une de l'autre. • Changez la position de l'une ou des deux unités. • Placez les unités en position verticale hors de la portée du bébé. • Remplacez les piles ou rechargez la pile de l'unité des parents. • Connecter l'unité des parents à l'unité du nourisson tel que démontré à l'étape 12 de la section "Comment utiliser votre moniteur angelcare".
Parasites, distorsion, interférence (interférences d'autres moniteurs, téléphones sans fil, walkies-talkies, etc.).	• Le canal du moniteur n'est pas libre d'interférence. • L'unité des parents est à proximité d'appareils motorisés, de néons, d'une télévision, etc.	• Sélectionner un autre canal tel qu'indiqué à l'étape 12 dans la section « Comment utiliser votre moniteur Angelcare® ». • Pivotez l'unité des parents ou éloignez-la de la source d'interférence.
Sifflements (sons émis par l'unité des parents).	• Les unités sont placées trop près l'une de l'autre	• Éloignez les unités l'une de l'autre (d'au moins 3 mètres – 10 pieds). • Diminuez le volume sur l'unité des parents.

F
R

AC401 anglais francais.qxd 5/7/09 11:37 AM Page 17

GARANTIE LIMITÉE

Angelcare® garantit au propriétaire initial de ce produit que, pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat initial, le Moniteur de mouvements et sons rechargeable Angelcare® (modèle AC401) ne comporte aucun défaut de matière et de fabrication. Si, pendant la période d'un an, le dispositif de surveillance ne fonctionne pas adéquatement lorsqu'utilisé tel qu'indiqué et dans des conditions normales, Angelcare® réparera ou remplacera le produit à sa discrétion gratuitement, à condition qu'il soit retourné au distributeur au complet et dans son emballage d'origine par envoi affranchi et assuré.

Le produit doit être accompagné d'une preuve d'achat, soit un acte de vente, une facture quittancée ou une autre preuve que le système de surveillance est encore sous la garantie d'un an. Angelcare® assumera les frais de réparation ou de remplacement du produit et vous le réexpédiera sans frais.

La garantie ne s'applique pas à un produit qui a été endommagé en raison d'un mauvais entretien, d'un accident, d'une mauvaise alimentation électrique ou tout autre mauvais usage. La garantie est nulle si le propriétaire répare ou modifie le produit de quelque façon que ce soit. Angelcare® n'est pas responsable des dommages accessoires ou résultant d'une mauvaise utilisation de ce produit. La garantie exclue toute responsabilité autre que celle énoncée ci-dessus. Aucune autre garantie n'est donnée.

LES GARANTIES JURIDIQUES VARIENT D'UN PAYS À L'AUTRE. CERTAINS PAYS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU RÉSULTANT D'UNE MAUVAISE UTILISATION, DE SORTE QUE LES RESTRICTIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PEUT-ÊTRE PAS DANS VOTRE CAS.

NOUS N'ACCEPTONS AUCUNE RESPONSABILITÉ QUE CE SOIT DES CONSÉQUENCES RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT.

IMPORTANT! Ce Moniteur Angelcare® est un produit de soins personnels. Veuillez ne pas le retourner en magasin. Si vous avez des questions ou avez besoin d'aide, veuillez communiquer avec votre distributeur avant de le retourner en magasin.

Cet appareil est conforme à la section 15 de la norme FCC. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas produire d'interférence nuisible; et (2) le dispositif doit accepter toute interférence radioélectrique reçue, même si cette interférence est susceptible de compromettre le fonctionnement de l'appareil.

AVERTISSEMENT : Tout changement ou toute modification non approuvé par les parties responsables de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur d'opérer cet appareil.

Note : Ce moniteur a été testé conformément aux limites d'un appareil numérique de classe B sous les règlements du FCC, partie 15. Ces limites sont établies pour fournir une protection adéquate contre les interférences radioélectriques dans un milieu résidentiel. Cet équipement génère et peut causer des interférences radioélectriques s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions. Cependant, aucune garantie n'est émise que les interférences peuvent survenir dans des installations particulières. Si cet appareil cause des interférences auprès de radios ou télévisions, l'utilisateur peut effectuer les opérations suivantes (vous pouvez déterminer si l'interférence provient de l'appareil en allumant et éteignant celui-ci) :

- Réorientez ou relocalisez l'antenne du récepteur.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise de courant différente de celle du récepteur.
- Consultez le distributeur ou un technicien spécialisé en radios et téléviseurs pour de l'aide.

ATTENTION :

- Afin de réduire le risque de choc électrique, protéger cet appareil de la pluie ou de l'humidité.
- Danger d'explosion si les piles ne sont pas installées correctement. Les 4 piles NIMH rechargeables incluses sont fabriquées par Sanik Battery Co. Ltd. SN-AAA60HJ 1.2V 600mAh et par GPI International Limited, GN60AAAHC, 1.2V 600mAh. Elles ne peuvent être remplacées que par 4 piles AAA NIMH rechargeables.

Transmission :

927 MHz (États-Unis et Canada)

864 MHz (Europe, Asie, Afrique, Océanie)

La transmission des données entre l'unité des parents et l'unité du nourrisson est faite sur la fréquence 2.4GHZ.

Protégez l'environnement!

Cet appareil électronique contient plusieurs pièces réutilisables et ne devrait pas être jeté avec les déchets ménagers. Portez cet appareil à un point de collecte pour l'équipement électrique et électronique (consultez les autorités locales pour plus de détails).